

Delivery Note

Kendrion Automotive (Siblu) SRL
Str. Lyon Nr. 2 RO-550018 Siblu

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
IT-70026 - Modugno (Bari)
70026 - Modugno (Bari)
IT - ITALIEN

Document address
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Accounting dept.
70026 - Modugno (Bari)
IT - ITALIEN

Order No	Delnote No	Del.Note date:
	472475	Jul 6, 2022

Customer No 135292
Our Ref.:
Phone:
Fax:
E-Mail:
Cust Ref
Our Id At Customer 91026809
Shipment Id 679823
Delivery Date Jul 6, 2022
Delivery Terms FCA - Free Carrier
Ship Addr Plant 100
Ship Unload Point 14248
Transportnr.: 511700

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (Bari)
12 LUG 2022
"Ricevuto con riserva di
verifica su quantità e qualità"

288377

Line No	Cust Part No Cust Part Desc Part No	Schedule No Close Order No	Rel No	Deliv Qty Lot Batch No	Deliv Uom
1	2517267700 Schaltmagnet P151536-221938 Net Weight: 268.707 kg Cust. stat. nr.: 85059029 Country Of Origin: RO	12 / 3 550004616901		400.00 562430-**-1	pcs

120313668
5012080532

Pack Aid Qty	Pack Aid Id Pack Aid Desc	Cust Pack Aid Id Cust Pack Aid Desc	Quantità dichiarata:
1	10130 650AT GETRAG Kunststoffpalette	TBA-550500 Kunststoffpalette	h 00
20	20739 650AT KLT 4315 Getrag	TBA-520880 KLT 4315 db	1
1	20741 650AT Getrag Neu Palettendeckel	TBA-520922 Pal.Deckel A0806	Conformità alle schede d'imballaggio: <input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO
20	20740 650AT Tray Getrag NEU	TBA-501738 Inlett für Kendrion	Data controllo: 12/7/22
Total Net Weight [kg] Total Gross Weight [kg] Total Volume [m3]			268.71 312.11 0.09

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Kendrion Automotive (Siblu) SRL

Str. Lyon Nr. 2
RO-550018 Siblu
Tel.: +40 269 505 100
Fax: +40 269 505 104

Managing Director: Andra Boboc
UST-ID-NR. RO10949666
HRB J32/513/1998
Eigenkapital: 19655520 RON
EORI-NR. RO10949666

www.kendrion.com
info-pc-siblu@kendrion.com
BRD GSG Filiala Siblu (BIC: BRDEROBU)
IBAN(EUR): RO69BRDE330SV01671183300
IBAN(RO): RO85BRDE330SV02166533300

Deutsche Bank Germany
BIC: DEUTDE33XXX
IBAN(EUR): DE95200700000058392200
Account: 058392200 Sort Code: 20070000

KENDRION AUTOMOTIVE (SIBIU) S.R.L.

1 Expeditor (denumire, adresa, țara)
 Sender (name, address, country)
 Expéditeur (nom, adresse, pays)
SIBIU - 550018, str. LYON nr.2
Registrul Comerțului: J32 / 513 / 1998
CUI (CF): RO 10949666
Cont: BRD GSG Filiala Sibiu
IBAN RON: RO85 BRDE 3305 V021 6653 3300

SCRISOARE DE TRANSPORT
 CONSIGNMENT NOTE
 LETTRE DE VOITURE

(CMR)

604.0

2 Destinatari (nume, adresa, țara)
 Consigner (name, address, country)
 Destinataire (nom, adresse, pays)
Magna IT Sp.A.
Via dei Ciclamini, 4
IT-70026 - Modugno (Bari)
ITALIEN.

16 Operator de transport (denumire, adresa, țara)
 Carrier (name, address, country)
 Transporteur (nom, adresse, pays)

AUTODANA GROUP S.R.L.
JO1/294/2006 ; RO 18517892
Șebeș, Str. Ciocârliei, Nr.8
Jud. ALBA - ROMÂNIA

3 Locul descărcării (loc, țara)
 Place of delivery of goods (place, country)
 Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)
Modugno (Bari)
ITALIA

17 Transportatori succesivi (nume, adresa, țara)
 Successive carriers (name, address, country)
 Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)

4 Locul încărcării (loc, țara, data)
 Place and date of taking over the goods (place, country, date)
 Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)
SIBIU
ROMANIA
6.07.2022

18 Rezerve și observații ale transportatorilor
 Carrier's reservation and observations
 Réserves et observations du transporteur

AUTO NR.: **AB-35-CYK**
 SEMIREMORCĂ NR.: **AB-32-CYK**
 CONDUCĂTOR AUTO 1:
 CONDUCĂTOR AUTO 2:

6 Mărci și numere Marks and non Marques et numéros	7 Nr. de colete Number of packages Nombre de colis	8 Mod de ambalare Method of packing Mode d'emballage	9 Natura mărfii Nature of the goods Nature de la marchandise	10 Număr statistic Statistical number No statistique	11 Greutate brută kg Gross weight kg Poids brut kg	12 Cubaj m ³ Volume m ³ Cubage m ³
9 palet.					2814 kg	

Clasa
Classe
La classe

Cifra
Chiffre
La chiffre

Litera
Lettre
La lettre

(ADR*)

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 Via dei Ciclamini, 50C-70026 Modugno (BA)

1 / IUG 2022

13 Instrucțiunile expeditorului
 Sender's Instructions
 Instructions de l'expéditeur

14 Instrucțiuni de plată / Instructions as to payment for carriage /
 Prescriptions d'affranchissement
 Franco / Carriage paid / Plata la expediere
 Non franco / Carriage forward / Plata la destinație

19 Convenții speciale
 Special agreements
 Conventions particulières

20 Plata prin To be paid by A payer par	Expeditor Sender Expéditeur	Monedă Currency Monnaie	Destinatari Consignee Destinataire
Prețul transportului Carriage charges Prix de transport	"Ricevuto per conto di riserva di quantità"		
Sold/Balance/Solde			
Taxe suplimentare Supplement charges Supplements			
Alte taxe Other changes Frais accessoires			
Total			

21 Stabilit în
Established in
Establie à

SIBIU data
on
le

6.07.22

15 Suma de plată/Cash on delivery/
Ramboursement

22

Semnătura și stampla expeditorului:
Signature and stamp of the sender
Signature et timbre de l'expéditeur

23

AUTODANA GROUP S.R.L.
JO1/294/2006 ; RO 18517892
Șebeș, Str. Ciocârliei, Nr.8
Jud. ALBA - ROMÂNIA

Semnătura și stampla transportatorului:
Signature and stamp of the carrier
Signature et timbre du transporteur

24

SMEVATRANS S.r.l.
 Sede legale: Via Dante, 24
 I-39042 Bressanone (BZ)
 Sede operativa: Via dei Gerani, 5
 I-70026 Modugno (BA)
 P.IVA: 05858940728

Iscoțarea și stampla destinatarului:
Signature and stamp of the consignee
Signature et timbre du destinataire

Rubiștile încadrate cu linii groase trebuie completate de transportator
 This space framed with heavy lines must be filled in by the carrier
 Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur

Inclusiv și
Including and
Y compris et

De completat pe răspunderea expeditorului
 To be completed on the sender's responsibility
 A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur

În cazul menționării unor mărfuri particulare pe lângă un eventual certificat, pe ultima linie din rubrica redată, cifra și litera
 In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any
 En cas de mention de marchandises dangereuses en plus d'un éventuel certificat, sur la dernière ligne de la rubrique donnée de la rubrique classe, la chiffre et la lettre